STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

prezintă

STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

prezintă

PUPĂZA
DIN TEI

PUPĂZA
DIN TEI

ADAPTARE DUPĂ
Ion Creangă

DE PROFESOR
Constanța Bărboi

PICTOR
Florea Albrea
Liceica

METODIST
Prof. Elisabeta
Vescu

REDACTOR
Lia
Corabăț

MONTAJ
Monica
Rădulescu

ADAPTARE DUPĂ
Ion Creangă

DE PROFESOR
Constanța Bărboi

PICTOR
Florea Albrea
Liceica

METODIST
Prof. Elisabeta
Vescu

REDACTOR
Lia
Corabăț

MONTAJ
Monica
Rădulescu

Mă trezește mama într-o dimineață din somn, cu vai-nevoie, zicîndu-mi:

Mă trezește mama într-o dimineață din somn, cu vai-nevoie, zicîndu-mi:

„Scoală, duglișule, înainte de răsăritul soarelui; iar vrei să te pupe cucul arminesc și să te spurce, ca să nu-ți meargă bine toată ziua?“

„Scoală, duglișule, înainte de răsăritul soarelui; iar vrei să te pupe cucul arminesc și să te spurce, ca să nu-ți meargă bine toată ziua?“

Căci așa ne amăgea mama cu o pupăză care-și făcea cuib, de mulți ani, într-un teiu foarte bătrîn și scorburos.

Căci așa ne amăgea mama cu o pupăză care-și făcea cuib, de mulți ani, într-un teiu foarte bătrîn și scorburos.

Şi numai ce-o auzeai vara: „Pu-pu-pup! Pu-pu-pup!“ des-dimineaţă, în toate zilele, de vuia satul.

Şi numai ce-o auzeai vara: „Pu-pu-pup! Pu-pu-pup!“ des-dimineaţă, în toate zilele, de vuia satul.

Și cum mă scol, îndată mă și trimite mama cu demîncare în țarină, la niște lingurari, ...

Și cum mă scol, îndată mă și trimite mama cu demîncare în țarină, la niște lingurari, ...

Și pornind eu cu demîncarea, numai ce și aud pupăza cîntînd ...

Și pornind eu cu demîncarea, numai ce și aud pupăza cîntînd ...

Mă abat pe la teiu, cu gînd să prind pupăza, căci aveam grozavă ciudă pe dînsa;

Mă abat pe la teiu, cu gînd să prind pupăza, căci aveam grozavă ciudă pe dînsa;

Mă suiu încetişor în teiu care te adormea de mirosul floarei, bag mîna în scorbură ...

Mă suiu încetişor în teiu care te adormea de mirosul floarei, bag mîna în scorbură ...

Şi cînd aproape să scot pupăza afară, nu ştiu cum se face, că mă sparii de creasta ei cea rotată, de pene, căci nu mai văzusem pupăză pînă atunci, şi-i dau iar drumul în scorbură ...

Şi cînd aproape să scot pupăza afară, nu ştiu cum se face, că mă sparii de creasta ei cea rotată, de pene, căci nu mai văzusem pupăză pînă atunci, şi-i dau iar drumul în scorbură ...

Apoi mă dau jos, caut o lespede potrivită, și astup gura scorburei, cu gînd c-a ieși ea de undeva, pînă m-oi întoarce eu din țarină.

Apoi mă dau jos, caut o lespede potrivită, și astup gura scorburei, cu gînd c-a ieși ea de undeva, pînă m-oi întoarce eu din țarină.

După aceea pornesc repede cu demincarea la lingurari . . . Și scăpind eu cu obraz curat . . .

După aceea pornesc repede cu demincarea la lingurari . . . Și scăpind eu cu obraz curat . . .

... mă abat iar pe la teiu, mă suiu într-însul ... Atunci ieu lespedea cu îngrijire, bag mîna și scot pupăza vlăguită de atîta zbucium;

... mă abat iar pe la teiu, mă suiu într-însul ... Atunci ieu lespedea cu îngrijire, bag mîna și scot pupăza vlăguită de atîta zbucium;

După asta vin acasă, leg pupăza de picior c-o aţă ş-o îndosesc în pod prin cele putini hîrbuite.

După asta vin acasă, leg pupăza de picior c-o aţă ş-o îndosesc în pod prin cele putini hîrbuite.

Însă a doua zi după asta, iaca și mătușa Măriuca lui moș Andrei vine la noi, c-o falcă-n ceriu și cu una-n pămînt și se ia la ciondănit cu mama din pricina mea:

Însă a doua zi după asta, iaca și mătușa Măriuca lui moș Andrei vine la noi, c-o falcă-n ceriu și cu una-n pămînt și se ia la ciondănit cu mama din pricina mea:

— Mai auzit-ai dumneta, cumnată, una ca asta, să fure Ion pupăza care ne trezește des-dimineață la lucru de atîția ani?

— Mai auzit-ai dumneta, cumnată, una ca asta, să fure Ion pupăza care ne trezește des-dimineață la lucru de atîția ani?

Și acum văd eu că avea mare dreptate mătușa, căci pupăza era ceasornicul satului.

Și acum văd eu că avea mare dreptate mătușa, căci pupăza era ceasornicul satului.

— Ce spui, cumnată?! Da' că l-aș ucide în bătaie, cînd aș afla că el a prins pupăza, s-o chinuiască.

— Ce spui, cumnată?! Da' că l-aș ucide în bătaie, cînd aș afla că el a prins pupăza, s-o chinuiască.

Eu ... cum aud unele ca aceste, iute mă suiu în pod, ...

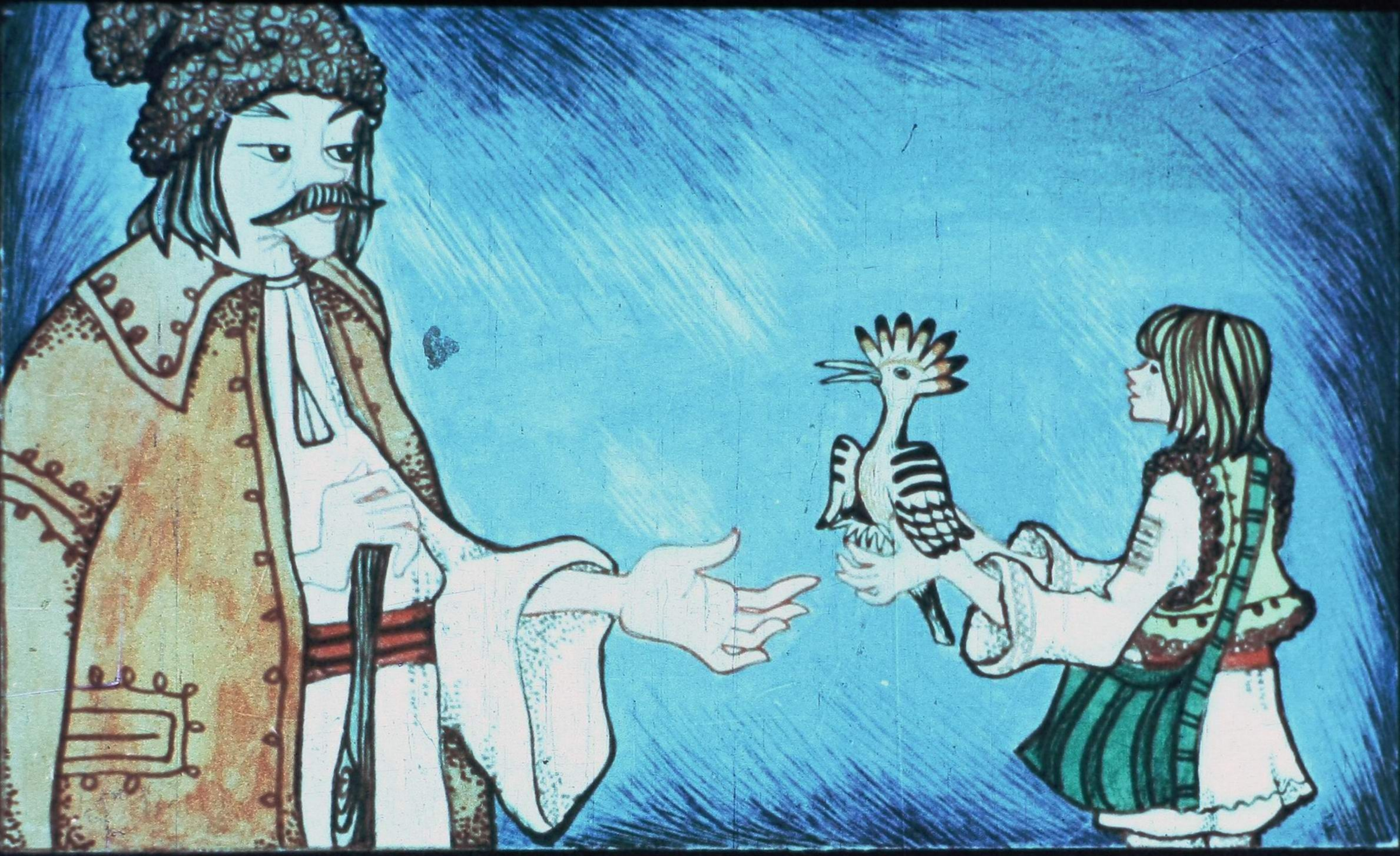
Eu ... cum aud unele ca aceste, iute mă suiu în pod, ...

... umflu pupăza de unde era, saiu cu dînsa pe sub streșina casei
și mă duc de-a dreptul în tîrgul vitelor, s-o vînd.

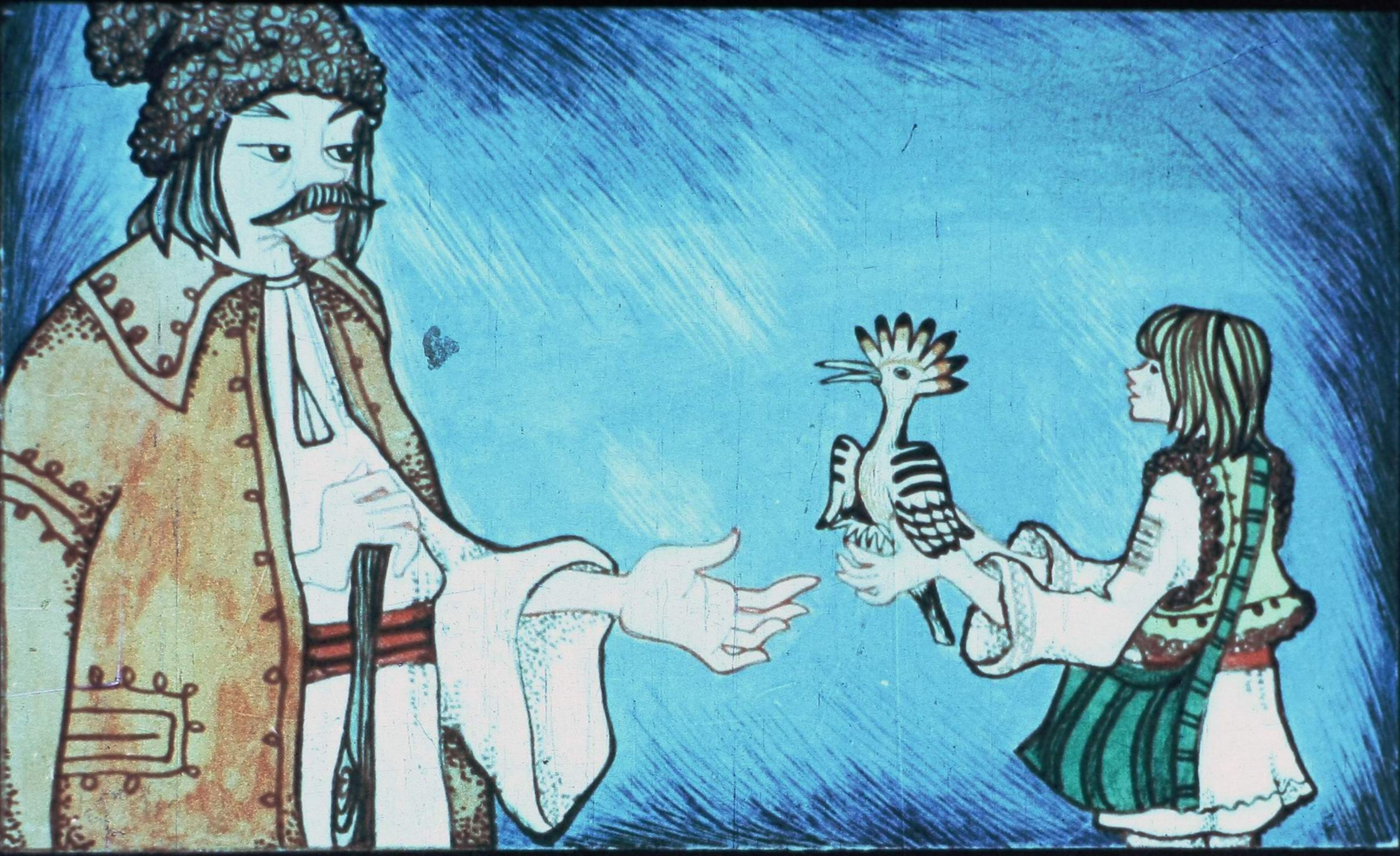
... umflu pupăza de unde era, saiu cu dînsa pe sub streșina casei
și mă duc de-a dreptul în tîrgul vitelor, s-o vînd.

Şi cum ajung în iarmaroc, încep a mă purta ţanţoş pintre oameni,
de colo pînă colo, cu pupăza-n mînă;

Şi cum ajung în iarmaroc, încep a mă purta ţanţoş pintre oameni,
de colo pînă colo, cu pupăza-n mînă;



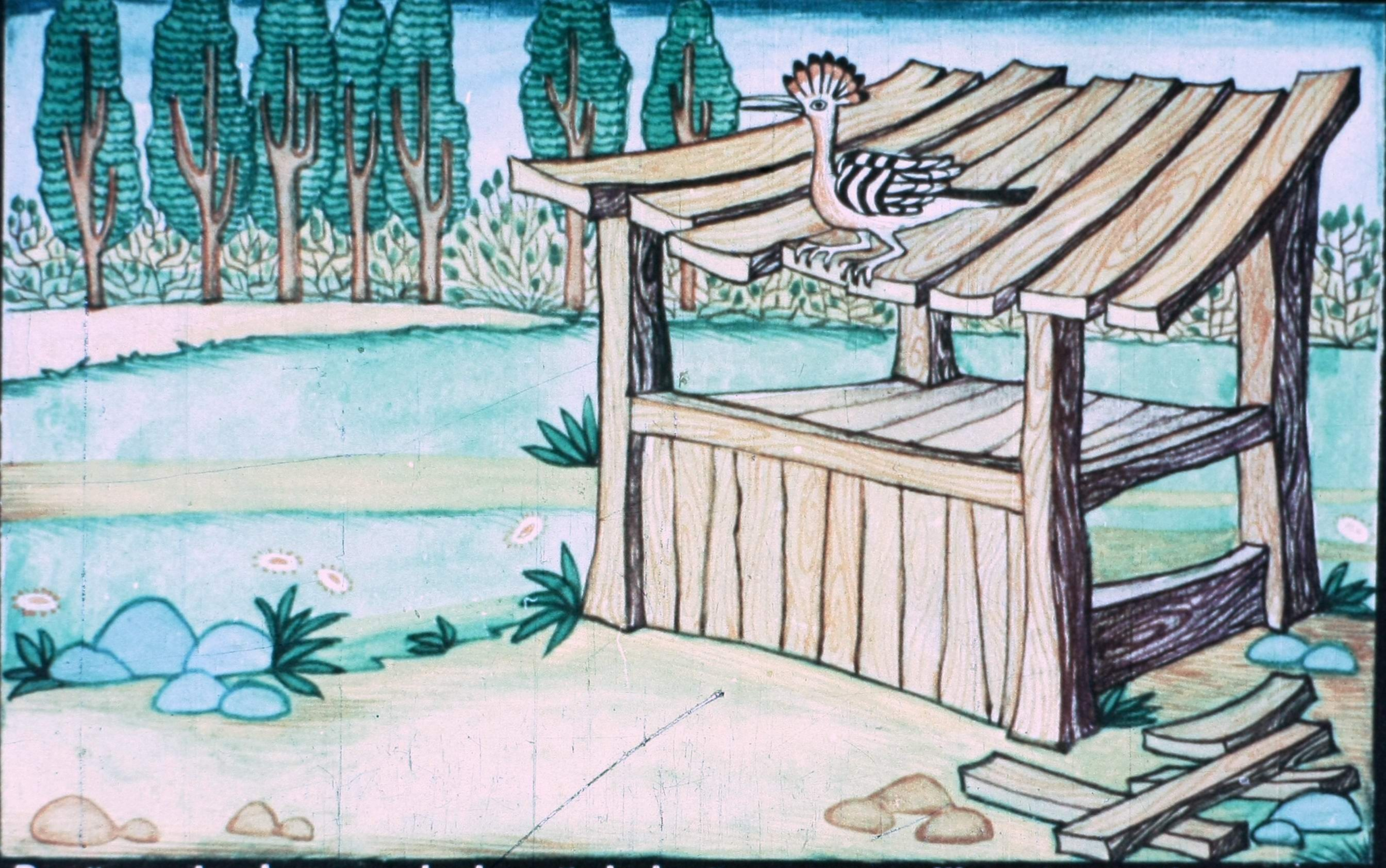
— De vînzare-ți e găinușa ceea ... măi băiete ?
— De vînzare, moșule !
— Și cît cei pe dînsa ?
— Cît crezi și dumneta că face !
— la ad-o-ncoace la moșul, s-o drămăluiască !



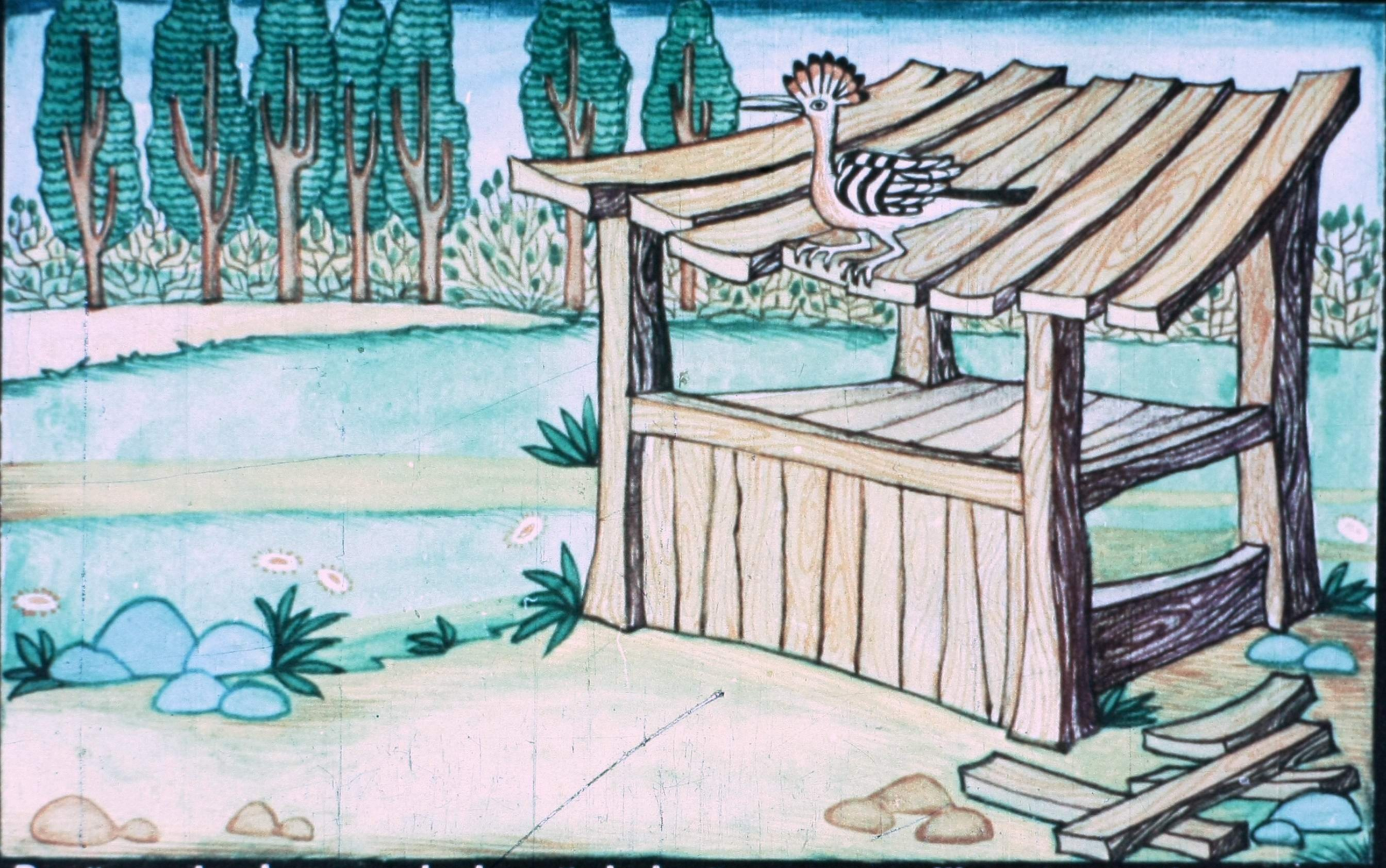
— De vînzare-ți e găinușa ceea ... măi băiete ?
— De vînzare, moșule !
— Și cît cei pe dînsa ?
— Cît crezi și dumneta că face !
— la ad-o-ncoace la moșul, s-o drămăluiască !

Și cum i-o dau în mînă ... se face a o căuta de ou și-i dezleagă frumușelața de la picior; mi-o aruncă-n sus, zicînd:
„Iaca poznă, c-am scăpat-o!“

Și cum i-o dau în mînă ... se face a o căuta de ou și-i dezleagă frumușelața de la picior; mi-o aruncă-n sus, zicînd:
„Iaca poznă, c-am scăpat-o!“



Pupăza zbrr! pe o dugheană și, după ce se odihnește puțin, își iè apoi drumul în zbor spre Humulești...



Pupăza zbrr! pe o dugheană și, după ce se odihnește puțin, își iè apoi drumul în zbor spre Humulești...

Eu, atunci, haţ! de sumanul moşneagului, să-mi plătească paserea ...

Eu, atunci, haţ! de sumanul moşneagului, să-mi plătească paserea ...

Și mă băgam în ochii moșneagului, și făceam un tărăboiu, de se strînsese lumea ca la comedie împrejurul nostru;

Și mă băgam în ochii moșneagului, și făceam un tărăboiu, de se strînsese lumea ca la comedie împrejurul nostru;

— Apoi bine că știu a cui ești, măi țică! Ian stăi oleacă, să te duc eu la tată-tău ...

— Apoi bine că știu a cui ești, măi țică! Ian stăi oleacă, să te duc eu la tată-tău ...

Toate ca toatele, dar cînd am auzit eu de tata, pe loc mi s-a muiet gura.

Toate ca toatele, dar cînd am auzit eu de tata, pe loc mi s-a muiet gura.

Apoi încet-încet m-am furișat pintre oameni, și unde am croit-o
la fugă spre Humulești, uitîndu-mă înapoi, să văd nu mă ajunge
moșneagul ?

Apoi încet-încet m-am furișat pintre oameni, și unde am croit-o
la fugă spre Humulești, uitîndu-mă înapoi, să văd nu mă ajunge
moșneagul ?

„Bine ar fi s-o pot scoate la capăt, măcar așa, cu mama și cu mătușa Măriuca“, gîndeam eu.

„Bine ar fi s-o pot scoate la capăt, măcar așa, cu mama și cu mătușa Măriuca“, gîndeam eu.

Și cînd ajung acasă, aflu că tata și mama erau duși în tîrg;

Și cînd ajung acasă, aflu că tata și mama erau duși în tîrg;

Și cum îmi spuneau ei îngrijiți, numai ce și auzim cîntînd în teiu:
„Pu-pu-pup! Pu-pu-pup! Pu-pu-pup!“

Și cum îmi spuneau ei îngrijiți, numai ce și auzim cîntînd în teiu:
„Pu-pu-pup! Pu-pu-pup! Pu-pu-pup!“

Și a doua zi mama pofti la masă pe mătușa Măriuca și-i zice cu dragă inimă:

Și a doua zi mama pofti la masă pe mătușa Măriuca și-i zice cu dragă inimă:

— Doamne, cumnățică - hăi, cum se pot învrăjbi oamenii din nimica toată ...

— Doamne, cumnățică - hăi, cum se pot învrăjbi oamenii din nimica toată ...

SFÎRȘIT

reeditare 1978

SFÎRȘIT

reeditare 1978